

## REFERENCES

- Afandi, M. D., & Authar, N. (2021). Analysis of Translation Techniques in The English Subtitle of The Movie *Ketika Cinta Bertasbih 1*. *Jurnal Pendidikan Bahasa Inggris: Exposure*, 10(2), 358-380.
- Ahyar, H., & Sukmana, D J., (2020). *Buku Metode Penelitian Kualitatif & Kuantitatif Seri Buku Hasil Penelitian View project Seri Buku Ajar View project*. <https://www.researchgate.net/publication/340021548>
- Andriyanie, R., Firmawan, H., & Wahyu, T. (2016). Analysis Of Translation Techniques In Translating Cultural Words Into Indonesian In The Novel “Eat, Pray, Love” By Elizabeth Gilbert. In *Jurnal Ilmiah Sastra* (Vol. 4, Issue 1).
- Anindiyastuti, A. D., & Basari, A. (2022, June). Translation Techniques of Expressive Speech Acts of The Main Characters Used in The Subtitle of The Princess Switch Movie. In UNCLLE (Undergraduate Conference on Language, Literature, and Culture) (Vol. 2, No. 01, pp. 224-231).
- Creswell, J.W., & Creswell, J.D., (2023). *Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*. Sixth Edition. SAGE Publications.
- Humaira, S., & Cholsy, H. (2021). Onomatopoeia Translation Techniques in the Hunger Games Trilogy Novel into Indonesian. *IDEAS: Journal on English Language Teaching and Learning, Linguistics and Literature*, 9(2), 607-618.
- Fadhilla, P. A. N., & Basari, A. (2022, June). Translation Techniques of Directive Speech Acts of The Characters Used in The Cruella Movie. In UNCLLE (Undergraduate Conference on Language, Literature, and Culture) (Vol. 2, No. 01, pp. 217-223).
- Fauziah, L., & Suhartono, M. P. (2021). *Bahasa Slang Penggemar Webtoon Pada Akun Instagram@ Linewebtoon*. *Id. Jurnal Bapala*, 8(05).
- Harahap, N. (2020). *Buku Metodologi Penelitian Kualitatif* Dr. Nursapia Harahap, M.Hum. *Wal Ashri Publishing*, i-159.
- Hardani, H., Andriani, H., Ustiawaty, J., & Utami, E. F. (2020). *Metode Penelitian Kualitatif & Kuantitatif*.
- Heekyoung, C. (2016). The Webtoon: A New Form for Graphic Narrative. *The Comics Journal*, July, 18.
- Hyung Gyu, L (2016). Korean webtoons: Explaining growth, 16, 1-13
- Kuswahono, D. (2020). The use of translation techniques in translating cultural words in The Da Vinci Code Novel from English into Bahasa Indonesia. *Journal of Language, Literary & Cultural Studies*, 3(1), 38-46.

- Lestari, A. F., & Irwansyah, I. (2020). *Line Webtoon sebagai Industri Komik Digital*. *SOURCE: Jurnal Ilmu Komunikasi*, 6(2), 134-148. <http://jurnal.utu.ac.id/jsourc>
- Merriam Webster. (n.d). Retrieved from <https://www.merriam-webster.com/>.
- Nabilah, N. R., & Sujatna, M. L. (2020). Translation Methods and Techniques A study From English To Indonesian. *English Journal Literacy Utama*, 4(2), 243-254.
- Nduru, E. (2017). Translation Techniques Used In Translating John Grisham’s “A Time To Kill” Novel Into Indonesian. *Retorika: Jurnal Ilmu Bahasa*, 3(2), 201–210. <https://doi.org/10.22225/jr.3.2.311.201-210>
- Novanti, E. A., & Suprayogi, S. (2021). Webtoons Potentials to Enhance EFL Students Vocabulary. *Journal of Research on Language Education*, 2(2), 83-87
- Oxford Dictionary. (2015). Ninth Edition. Oxford: Oxford University Press.
- Purba, A., Sinurat, B., Purba, R., Dhillon, B. P. S., Fatmawati, E., & Saputra, N. (2023). Translation: The Implementation of Molina and Albir’s Theory in a Movie From English into Indonesian. *Studies in Media and Communication*, 11(5), 25–32. <https://doi.org/10.11114/smc.v11i5.6011>
- Ramadhan, B. S., Rasuardie (2020). *Kajian Industri Komik Daring Indonesia: Studi Komik Tahilalats*. *JSRW (Jurnal Senirupa Warna)*, 8(1), 2-18.
- Silitonga, H. M. (2020). *Translation Techniques In Alani Hapogoson Movie* (Doctoral dissertation, Universitas Negeri Medan).
- Tambunan, S. D. (2020). The Illocutionary Acts And The Translation Techniques In Sherlock Holmes Movie Series. *Journal of Language and Literature*, 8(2), 182–195. <https://doi.org/10.35760/jll.2020.v8i2.3236>
- Yatuzzuhriyyah, U., & Hilman, E. H. (2022). Techniques Of Translation Of Cultural Words And Its Quality In The Midnight Library Novel. *Jurnal Basis*, 9(2), 269-278.
- Yong Jin, D. (2019). Snack Culture’s Dream of Big-Screen Culture: Korean Webtoons’ Transmedia Storytelling. In *International Journal of Communication* (Vol. 13). <http://ijoc.org>.
- Webtoon, (n.d). *Lore Olympus English version*. Retrieved from <https://www.webtoons.com/en/>
- Webtoon. (n.d.). *Lore Olympus Indonesian Language version*. Retrieved from <https://www.webtoons.com/id>
- Wonho, J. & Ji Eun, S (2017). Webtoon As A New Korean Wave In The Process Of Glocalization. In *Kritika Kultura* (Vol. 29).

<http://journals.ateneo.edu/ojs/kk/>

Chandra, Z (2022). Translation Quality In “Siren’s Lament” Season 2 Comic Webtoon By Instantmiso (Doctoral dissertation, Unsada).

